

la gaceta

REVISTA SEMANAL

Redacción y Administración
MURALLA, 4

● **PRECIO 15 CTS.** ●

Centro de Venta y Suscripción: Estanco, n.º 5, calle Nueva, 18.

De "CRISOL"

La magna obra del ministro de la Guerra

Insistimos en que no ha sido suficientemente exaltada por la Prensa diaria la formidable obra que está realizando en su departamento el ministro de la Guerra. Algunos colegas dan los datos de reducción de plantillas; pero sin destacarlos en toda su cruda significación. He aquí sobre las propias cifras hechas públicas por los diarios un resumen, que pone bien de relieve lo que la España del porvenir debe al señor Azaña en el doble sentido de la economía y de la liberación de la eterna amenaza castrense. Los datos comprenden los generales, jefes y oficiales comprendidos en la escala activa):

	<u>Había</u>	<u>Quedan</u>
Tenientes generales	18	0
Generales de división	34	9
Generales de brigada.	41	29
Coroneles	347	92
Tenientes coroneles	1.027	111
Comandantes	3.104	387
Capitanes	4.014	1.436
Subalternos.	3.588	2.394

A ésto hay que agregar los datos referentes a veterinarios y capellanes castrenses, que son:

	<u>Había</u>	<u>Quedan</u>
Veterinarios	287	121
Capellanes	267	100

COMO OPINAN LOS DEMÁS

Cataluña ante la nueva
estructuración de España

por PUC (de "Crisol")

¿Qué estructura se va a dar a la República? ¿Unitaria? ¿Federal?

Planteadas la cuestión en Cataluña, la respuesta es unánime: Federal. Unánime hasta el punto de que no hay un sólo partido que votase por la forma unitaria. ¿En qué apoya cada partido su aspiración al federalismo? ¿Con qué intensidad lo sienten cada uno?

Por encima de los partidos se han señalado dos tendencias, con denominaciones que no se ajustan exactamente a lo que quieren significar: la de los españoles y la de los catalanistas. La República, aunque no hubiera hecho nada más que instaurarse, ha borrado toda acritud al catalanismo. El españolismo, por el hecho de la instauración de la República, ha perdido también en Cataluña toda significación de hostilidad contra las aspiraciones catalanistas. El catalanismo se ha hecho españolista, y el españolismo se hace catalanista. Habríamos de remontarnos a época anterior a la proclamación de la República para apreciar mejor la significación diferencial de uno y otro bando y determinar la transformación que se ha operado en cada uno de ellos.

Pero hemos de recurrir también ahora a esos dos bandos para apreciar de qué modo opera en ellos el federalismo. Y si logramos delimitar los campos, hallaremos que los ya mal llamados catalanistas son federales, porque la estructura federal favorece la autonomía, mientras los no mejor denominados españoles son también federales, porque el federalismo asegura la integridad de la República española, sin desmembraciones regionales.

Hemos hablado con Maciá, con Carner, con los prohombres del catalanismo de izquierda, de derecha y de centro. Conocemos la opinión de los radicales, de la derecha republicana, de los obreros... Todos, todos opinan que la República debe ser federal. Maciá lo ha dicho en cuantas entrevistas se le han hecho, y nos lo ha repetido cuando hemos acudido a él en solicitud de mate-

riales para esta información; lo han dicho los hombres de la antigua izquierda catalana; lo dicen los de la Lliga; los radicales se proclaman autonomistas y hacen suyo el programa de Pi; la derecha liberal republicana, es autonomista en Cataluña; los obreros sindicalistas, que por conducto de su órgano en la Prensa y por boca de sus dirigentes han dicho que se opondrían a todo intento de secesión, se declaran federales y para demostrar que lo son, nos habla Pestaña de la estructura federalista, de su organización; y en cuanto a los comunistas, demuestran también su federalismo en Cataluña al constituirse el Bloque Obrero y Campesino en Federación Catalano-Balear.

El ambiente es, pues, en Cataluña federal, absolutamente federal. Ahora bien, ¿cómo reacciona la tendencia separatista ante el federalismo? Comencemos por declarar que esa tendencia existe. Hay el separatista energúmeno y el intelectual separatista. El primero, por la insignificancia numérica de sus adictos—no sumaría votos para un acta de concejal de pueblo en toda Cataluña—, no cuenta en la opinión; el segundo, reducido a un pequeño grupo

de selección que se desenvuelve en actividades espirituales de filosofía política a largo plazo, tampoco tiene influencia en el momento político presente. La solución federal sería el disolvente del separatismo acéfalo; el intelectual no variaría con la República federal su aspiración remota, casi ultraterrena, a la constitución de Cataluña nación y Estado independiente, con la anexión de Valencia, Aragón, Baleares, La Cerdeña y el Rosellón francés. Pero uno y otro, hoy insignificantes como fuerza numérica y dirección inteligente, crecerían en proporciones imponentes si, con solución federal o sin ella, no se reconociese a Cataluña el derecho a su autonomía en el nuevo Estado español.

¿Qué delimitación pretende Cataluña en función de los Poderes central y regional?

Lo dirá el Estatuto; y como el Estatuto ha de decirlo, quienes lo confeccionan se encierran en una reserva absoluta; y no por que quieran callar la propia opinión, sino por que cada uno la supedita al criterio de los demás. Se quiere unanimidad en el acuerdo y que éste sea aceptable para las Constituyentes, contando que en ellas haya una corriente de opinión contraria al pacto de San Sebastián. Y así, claro es que nadie puede avanzar nada respecto a lo que haya de ser el acuerdo, y es prudente que nadie lance a la crítica juicio que provoque discusiones inútiles o contraproducentes.

El Estatuto ha de conocerse pronto. En tanto, la adhesión que se ha significado en actos públicos a las bases de

ACEITES Y GRASAS MINERALES

-:- LUBRIFICANTES -:-

La Comercial e Industrial

Española S. A.

Especialidades para los Autos y Maquinaria Industrial y Agrícola

Riera Magoria, 159-Barcelona

Agente provincial: J. Ruhi - Subida Catedral, 4

GERONA

CAMIONAJES DIARIO A
BARCELONA

Transporte paquetes, encargos, géne-
ros y mercancías

SERVICIO a DOMICILIO

Agencia de Barcelona

Paseo Colón, 3 - Teléfono 24050

— AUTOS —

GREGORI

FIGUERAS

ADMINISTRACIÓN CENTRAL

Plaza Pi Margall, 4 - Teléfono, 30

AUTOMÓVILES DE ALQUILER
Y TAXIS

OMNIBUS PULLMAN PARA
EXCURSIONES

Transporte directo entre las pobla-
ciones de Castelló, Rosas, Cadaqués,
Pto. de la Selva, Figueras, Barcelona.

Sírvanse de la nueva organización de transporte que les ofrece la casa GREGORI a precios ventajosos.

Manresa parece señalar una tendencia menos descentralizadora que las que informaban las conclusiones del Estatuto de 1919. Y lo que mientras se elabora el Estatuto puede también asegurarse es que Cataluña no tratará de imponer su criterio, obligando a federarse a regiones que no sienten el federalismo; pero algo es posible que diga en favor de que se facilite a esas regiones la necesaria preparación para llegar a constituir Estados confederales.

Demos, para terminar, una referencia de cómo sienten el federalismo los de abajo, el pueblo soberano. La hemos sacado—¡con forceps!—de una entrevista con un agricultor, a pleno campo, en mitad de la huerta leridana.

El "payés" no es político cuando habla con el hombre de la ciudad; no quiere hablar de política, porque no entiende y porque—dice—"tan pillos son los unos como los otros".

—Me parece—objetamos a uno que así nos replica, seguros de hacerle reaccionar—que tiene usted sus ribetes de monárquico.

Como si le hubiésemos insultado:

—¿Monárquico yo?—nos replica—. No lo he sido nunca. Soy republicano; y si alguna vez voté contra los republicanos o vendí el voto...

Es republicano y es federal. Su federalismo explicado en el propio campo y en el propio lenguaje, es como sigue:

—Muy sencillo. Pongamos que este campo que yo trabajo es Cataluña, y

que España es todo el término municipal. Yo quiero tener derecho a cultivar en mi campo lo que ya quiera, y no lo que quiera el vecino. Al vecino, le ocurre igual en su campo. A veces reñimos por cosa de vecindad; pero el vecino y yo nos ponemos de acuerdo cuando hemos de defendernos de una inundación, o contra la sequía, o contra los ladrones. Todos cuidamos la acequia, que es de todos, y entre todos pagamos al guarda que cuide de que no nos roben. Pero si yo no pudiese hacer en mi campo lo que quisiera, ¿qué me importaría que no se pudiese regar, ni qué habría en él de defender?

Yo soy federal, pues—agrega—porque pienso que Cataluña y los demás pueblos de España, como aquí los dueños de los distintos campos del término, deben poder hacer en el suyo lo que quieran y contribuir con los otros en todo lo que sea de interés para todos.

Tiene el "payés" un concepto simplista de la política; pero es federal. No olvidaremos fácilmente la lección federalista que nos dió al aire libre y en pleno campo. Bueno será también que la tengan en cuenta quienes han de estructurar el Estado futuro.

TAQUIGRAFÍA

Prodigioso arte de escribir tan de prisa como se habla. Lecciones particulares por profesor titular.

Informarán en esta Imprenta

Per l'HOSPITAL

Ciudadà! Ja et recordes dels pobres germans teus que han de cercar eixopluc en el nostre Hospital?

Ciudadà! Tu que pots, deus pensar en els desgraciats. Recordat del nostre Hospital. Una caritat, una deixa, per humanitat!

La pau del nostre esperit l'assolirem posant tot el nostre interès en gorir les desgràcies del pròxim. Has pensat mai, ciudadà, en les desgràcies que es curen en el nostre Hospital?

Ciudadà! Que no pots fer res pel nostre Hospital? T'equivoques; uns cèntims d'almoïna setmanal de cada u poden fer moltes pessetes. «Si tothom no pot viure a la plaça tothom pot pendre el sol». Cal tenir bona voluntat.

Si estimes al desvalgut vetllaràs perquè res li falti. Si t'enutgés la seva vista procura que trobi a l'Hospital lo indispensable. Per amor o per egoïsme, sigues pietós.

Per la Junta

Mossèn Josep Mallol, pvre.

Majordom.

Elogio del parásito

por LUCIANO

La profesión de parásito es el arte de beber y comer y decir lo que hace falta para lograr ambas ventajas y para gozar del deleite, que es su fin verdadero.

Le basta con que el deleite y su profesión tiendan ambos al mismo fin.

"No hay a mí ver más seductor destino
Que estar sentado a risueño convite
Cuando todo un pueblo feliz se entrega a la alegría,
De los hijos de Apolo la voz encantadora
Hechiza a los comensales allí reunidos.
En la mesa hay pan sobrado y exquisitos manjares
y el copero, del seno de una ánfora profunda
saca el raudal de vino que escancia a la redonda".

Y luego como si hubiese pecado de comedido al expresar su admiración y para que no nos quede la menor duda respecto a su modo de pensar, añade:

"No creo que exista dicha más perfecta".

Y para confirmarse más en lo que se apunta contemos lo que dice de Ulises, cuando vivía a lo epicúreo, en la isla de Calipso, pasando los días en el regazo de la molicie y ociosidad, acariciando a su antojo a la hija de Atlas, y con ella se entregaba a los más dulces movimientos del deleite: "no dijo jamás que aquella fuese la suerte más dichosa".

Tal elogio lo reservaba, como queda dicho, para la vida del parásito; porque antiguamente los parásitos se llamaban "convidados".

Repítamos:

"De los hijos de Apolo la voz encantadora

Hechiza a los comensales allí reunidos."

Tales "hijos de Apolo", son parásitos que yantan.

"En la mesa (donde) hay pan sobrado y exquisitos manjares".

El deleite, en su opinión, consiste en conservar el cuerpo exento de dolor y el alma limpia de turbación y desasosiego. Sólo el parásito goza de entrambos bienes, pues esta felicidad ni los sabios la alcanzan. Con efecto, quien se propone indagar la figura de la tierra, medir la inmensidad del Universo, determinar la magnitud del Sol y la distancia de los astros, descubrir los primeros elementos del mundo, exami-

Y la prueba de esto, se tiene en el testimonio del gran padre de la poesía, Homero, que arrebatado de admiración por la vida del parásito, nos dice que es la única que granjea una felicidad digna de envidia. Escuchemosle:

nar la naturaleza de los dioses y poner en claro si existen o no, anda a la greña consigo mismo por el fin que se propone, se enreda en discusiones con los demás, y no tan sólo echa sobre sí todos los negocios humanos, sino hasta los del Universo entero.

El parásito, por el contrario, como todo lo da por bueno y no imagina que las cosas puedan estar mejor dispuestas, vive su profundo sosiego, y libre de toda inquietud, come, bebe y duerme a pierna suelta, boca arriba, y espatarrado, como Ulises en la barquilla que le conducía a su patria.

No se confunda jamás las condiciones del hombre rico con el parásito, pues así como éste, el parásito, consigue la dicha, el hombre rico, NO, como demostraré.

El hombre rico, que vive de sus rentas, por fuerza ha de estar acosado de miles sinsabores. Tan pronto es un cocinero a quien hay que regañarle por no haber dado su debido punto a tal o

cual guiso, si no queremos resolernos a comerlo siempre mal sazonado y vernos defraudados en el placer que nos prometíamos; como a un administrador al que hay que reñir porque no mira fielmente por los intereses. En cambio el parásito que no tiene cocinero ni administrador a quienes reñir, que no posee tierras ni bienes, cuya pérdida pueda causarle la menor desazón, encuentra a la mano cuanto necesita de comer y beber, sin verse nunca expuesto a los sinsabores e inquietudes que al rico atormentan.

Además, tengase presente que en todos los oficios y artes se tropieza con la inconveniencia del aprendizaje; en cambio para el desempeño de su menester, el parásito comienza siendo ya maestro con todos los honores de la licenciatura y doctorado.

El arte del parásito es el único que no exige ningún esfuerzo.

¿Quién en efecto, vemos que salga llorando de un festín como todos estos días vemos a ciertos estudiantes salir del Instituto?

¿Se vió jamás a nadie ir a comer convidado con semblante apesadumbrado y triste, como suelen llevarlo la mayor parte de los que frecuentan las aulas?

Observese también que el parásito siempre se dirige a la mesa ajena por su propia voluntad.

Constantemente anda en deseos de ejercitar su habilidad, siendo así que el resto de los mortales suelen tomarle tirria a su profesión, y abandonarla para siempre.

Sólo tras largo aprendizaje puede recogerse algún fruto de las demás profesiones; por el contrario en el arte del parásito se procura ese fruto no bien empieza a aprenderlo, y luego, por todo el tiempo que lo ejercita. Las de-

La Ferreria ANDREU SUÑER
Placeta, 5 i Girona 25, li ofereix
WATERS
d'immillorable calitat a
48 Pessetes
Grans existències d'Articles Sanitaris a preus sense competència.—Concessionari del «Consortio del Plomo en España».

Sastreria SANCHEZ

Horno Bajo, 8

FIGUERAS

Invita a su distinguida clientela y al público en general a examinar las novedades de la temporada. Modelos exclusivos tanto en las telas como en el corte y confección.

más artes fueron inventadas para proveer a nuestro sustento: la suya se lo asegura al parásito desde el momento que empieza a actuar. No por el placer de labrar la tierra practica la agricultura el labriego, ni por el de construir viviendas, pone los materiales el constructor: el parásito, en cambio, cultiva su arte por el arte mismo. Trabajo y recompensa son para él una misma cosa: comer, beber y yacer.

Todos los que laboran celebran de vez en tanto uno o varios días de fiesta; para el parásito todos los días son festivos.

Para triunfar en las demás artes y oficios precisa la moderación; para sobresalir en el suyo, el parásito debe excederse en todo.

Es más, para ejercer las otras profesiones, se han de sufrir rudas fatigas y empaparse en sudor; el parásito por el contrario sólo trabaja en actitud de soberano: sentado o recostado.

El parásito, tengase presente, es superior y aventaja a los mismos oradores y filósofos que son los que más se le aproximan.

Atiendase.

Vemos de sobra que el parásito desdén en todo caso la vanagloria, y lo que se llama nombradía. Le da poco lo que los hombres piensen de él. Los oradores y filósofos, por el contrario, están todos roídos de orgullo y vanidad; y lo que es peor de sed de riquezas. El parásito da muestras de serle el dinero más indiferente que los guijeros de la playa, y el oro se dirá que le parece fuego; cuando los oradores, y lo que más subleva, esos hombres que se jactan de enseñar cordura, muestran tan desdichada inclinación por aquel metal.

El parásito se ve libre de ambiciones. Todo lo aguanta, merced a su paciencia, y ni siquiera halla la ocasión de entregarse a la cólera.

Si por acaso se enoja, su encono es ciertamente grave, pero no tiene funestas consecuencias, ni se manifiesta de otro modo que con risas que solazan a los comensales. El es, de todos los hombres, quien menos pesares padece; su arte le proporciona el gusto y la ventaja de no tener jamás motivo de tristeza; pues no posee ni caudales, ni casa, ni ajuar, cuya pérdida aflige siempre a quienes los poseen.

Gloria, riqueza y belleza, no las desea lo más mínimo.

El sólo vive para yantar, beber, yacer.

Banco de Crédito Ampurdanés S. A. FIGUERAS

BANCA — BOLSA — CAMBIO

Negociamos los Cupones

VENCIMIENTO 1.º DE JUNIO

Negociamos los Cupones

de la Deuda Amortizable 5%

VENCIMIENTO 15 DE MAYO

Associació de Música de Figueres

CURS VIII

CONCERT IX

per ANDANTINO

L'Associació de Música ha volgut concloure el curs amb un bon concert, fent-nos fruit de la delitosa música antiga, la pairalista, la dels motets i la dels madrigals.

Aquesta «Agrupació Coral de Música Antiga de Barcelona», ha arribat a assolir un grau tant eminent sots la batuta de son mestre Isidre Moles, que la

seva fama ha traspasat les nostres fronteres, essent coneguda no sols pels folk-loristes de la música sinó que també pels artistes més il·lustres.

A la primera part—El Motet—, s'executà la peça «O Vos Omnes», de Morales i «Jesús, Tú, ma joia», de J. S. Bach. En aquesta segona composició, dividida en cinc parts: «Choral», «Poco adagio», «Andante», «Fuga, allegro non tanto» i «Choral» es posà de relleu la valor musical que atresora aquesta agrupació, en veus, en compenetració, en nirvi artístic, i, endemés, en la direcció justa, estricta, del gran mestre Isidre Moles.

«La Cançó Popular catalana» assolí un èxit definitiu. «La filla del Marxant», de J. Salvat, fou dita amb una correcció i un sentiment acuradíssim. «En Pere Jepó», l'«Enyor» i «El Peu Gallerí», de Bataller i de Llobet, foren objecte de grans aplaudiments. Mes la cançó que emocionà més profundament a l'auditori, fou, indiscutiblement, «La Nina Encantada», de Morera, per la seva melodia puríssima, inimitable, la seva poesia romàntica i la dolcíssima veu de contract de la senyoreta Pilar Usó. La composició del senyor Moles «Mare Verge i Sant Josep», fou excel·lentment rebuda pel públic.

Dintre de la tercera part «El Madrigal i la cançó», hem de remarcar aquell exotisme delitós, i la delicadesa de liurs composicions, perfectament interpretades. Figuraven: «Pavanne», de Thoinot-Arbeau; «A la Riva del Tebro», de Palestrina; «Adieu mon Frère», de Waelrant, que es tingué de repetir; «A le Matin», d'Orlande de Lassus; «Cucú», «Cucú», de Joan de la Encina, i «Au joli jeu», de Clement Jannequin.

El públic coronà l'art d'aquesta excel·lent «Associació de Música Figuerenca». Ella ens ha fet fruit moments d'emoció profunda en tot aquest curs. Li desitgem pel nostre bé i pel bé de Figueres, una sèrie d'èxits definitius com els que ja porta en son haver...

Farmacia Castellví

Plaza Triangular

Figueras

ANALISIS - ESPECIFICOS

Estufas de desinfección a disposición de la clientela.

Medicamentos y Ortopedia

M. Camps Dalfó

Fábrica de bebidas gaseosas

Exclusiva "Champanilla"

Cerveza de las mejores marcas

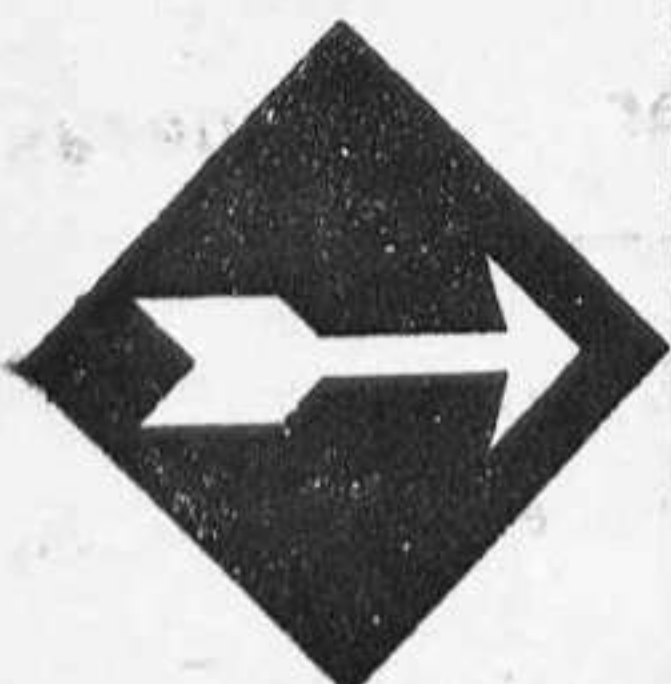
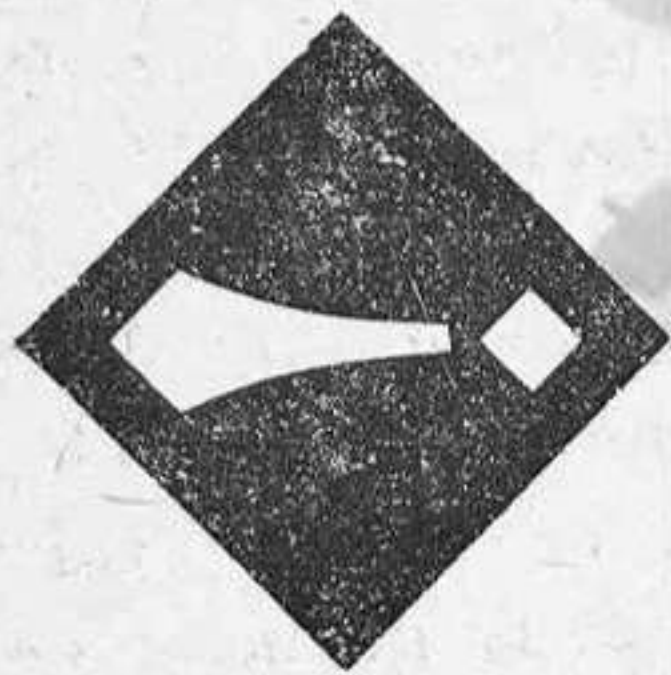
Pasteurizada con maquinaria moderna

La Junquera, 27  **FIGUERAS**

LAMPARA

MAZDA

claror diurna



Peluquería de señoras PIERRE

Cervantes, 10, 1.º Teléfono 23
F I G U E R A S

Masajes - Manicuras - Tinturas inofensivas
Henné y líquidos - Especialidad en postizos y
pelucas. Rayas invisibles

Permanentes desde 15 pesetas

PIDA V. HORA

Ramblejant

per KOLIN

■ Fins ara havíem pensat malament, en veure com quasi totes les damiselles de la «C...» se n'anaven al cafè.

Al principi ens crèiem que hi anaven per veure a en Vives; mes ara sabem que hi van pels exquisits «sanvitxos» que serveix la referida persona.

TIENDA CON VIVIENDA, AGUA,
Y TODO CONFORT PARA AL-
QUILAR

RAZÓN EN ESTA IMPRENTA

■ Sabem que en Quintana de Perelada, l'altre dia tot mirant a la Margarita de Llers, volia arrencar amb la bicicleta un fanal del carrer Monturiol.

■ El ball d'agarrao del carrer de la Muralla, fou molt concorrit, encara que hi mancaven noies.

Els músics de can Mariani ho varen fer força bé. Esperem a que hi tornin.

■ Al carrer de Cervantes dilluns passat hi hagué ball amb artilleria rodada.

Tota la «gente bien» del carrer, anaven de «soirée» amb samarretal

El dia que en tornin a fer hi tornarem.

■ Sempre que porta la direcció a la plaça de la Indústria, casi mira al número 4 del carrer de la Muralla.

Casimira! per mirar una mica, val més que miri forçal

■ La Pepita Alvarez se'ns ha convertit com qui diu en quatre dies, de la xamosa nineta, en esplèndida i formosa damisella igualment bella que les més elegants parisines.

Que per molts anys Déu faci semblants obres.

■ Fa molts de dies que de la Sumpteta res en diem. Es allò: aqueferrada amb el festeig, val més no distreu-la.

■ Tenim notícia de dues molt simpàtiques germanes, per cadascuna de les quals no sabem cap on tirariem.

Si un dia la sort vol que elles reparin en nosaltres, escriurem quelcom de més pregon a les gentils Lluisa i Lolita Bonet.

F A L T A: aprenent adelantat que vulguí millorar.

R A Ó: BARBERIA MUNTADA
Muralla, 5 Figueres

■ Estava a la Rambla i lluny d'ella. Això és una cosa molt corrent en la joventut nostrada. Lluny d'ella, perquè el pensament havia volat devés Barcelona, al carrer de Petritxol, en aquell piset

encisador, niu d'uns amors immortals.
Veritat, Maria?

COPIAS A MAQUINA-Perelada, 18, 2.º

■ A la Rambla no es parla d'altra cosa. Un «succés» trascendental. Epic. Despampanant. L'estol de les conseqüents ramblejadores parla i riu bó i pensant en el què serà l'excursió a Núria.

—Quin trajo et posaràs, Lolita?

—Vindrà el bizzarro, Maria?

—Anirem a dalt del Pullmann?

—Jo al teu costat.

—I jo!...

—Filles, no em puc pas dividir!!

■ Ben romàntica; ben sentimental; més i tot ara que té el «novio» ausent, la Paquita B. Ella, la sentimental, l'exquisida, ja sap que nosaltres estem disposats a ser-li consoladors en la seva buidor.

M. Morlius
MÉDICO

Tratamiento de la tuberculosis por el procedimiento del Dr. GIL ACEBEDO.
Reflejo terapia: Procedimiento Dr. Asuero
Consulta: Jueves y Domingos de 11 a 1

Juan Maragall, 1

-- FIGUERAS --

REMITIDO

Sr. Director de LA GALERIA.—Ciudad.

Distinguido señor: Le estimaré infinito se sirva insertar en el periódico de su digna dirección, la presente carta que dirijo al Ministro de Comunicaciones.

Con gracias anticipadas, le saluda atentamente su affmo. s. s.,

JUAN TORRENT COSTA

Excmo. Sr. Ministro de Comunicaciones:

El que suscribe, Juan Torrent Costa, vecino de Figueras, amparándose en los derechos que le confiere el régimen democrático que disfrutamos, se dirige a V. E. para formularle, con todo el respeto que le merece, una denuncia y una protesta a la par, del proceder con respecto de la adjudicación de la contrata de conducción del Correo entre la Oficina del Ramo de Figueras (Gerona) y su Estación férrea.

Conociendo el que suscribe que la concesión terminaba su plazo de cuatro años el día 15 de septiembre de 1915, y deseando optar por la referida concesión, apresuróse a hacer los correspondientes depósitos, al objeto de poder tomar parte en la subasta. El plazo de admisión de pliegos finalizaba el 16 de febrero del año en curso.

El día 5 de febrero apareció inserto en el B. O. de la provincia el siguiente anuncio:

“Administración principal de Correos.—Subasta.—Debiendo procederse a la celebración de subasta para el transporte de la correspondencia pública, en automóvil, entre la Oficina del Ramo de Figueras y su Estación férrea, bajo el tipo de seis mil cuatro-

cientas pesetas anuales y demás condiciones del pliego que está de manifiesto en esta Principal y en la Subalterna de Figueras, con arreglo a lo preceptuado en el capítulo 1.º del título 2.º del Reglamento para el régimen y servicio del Ramo de Correos y modificaciones introducidas por R. D. de 21 de Marzo de 1907, se advierte al público que se admitirán las proposiciones extendidas en papel timbrado de sexta clase (3'60 ptas.), que se presenten en las antedichas Administraciones, previo cumplimiento de lo que preceptúa la Real Orden del Ministerio de Hacienda de 7 de octubre de 1904, hasta el día 16 de Febrero próximo, a las diecisiete horas, y que la apertura de pliegos tendrá lugar en esta Principal el día 21 del mismo mes, a las 11 horas, advirtiendo a los que tomen parte en dicha subasta, que deberán concurrir personalmente o bien por apoderado legítimamente autorizado.—Gerona, 31 de Enero de 1931.—El Administrador principal, Agustín Vaca”.

El que suscribe apresuróse a verificar los depósitos requeridos para el caso, presentándose el día señalado en Gerona, a las once de su mañana en

las Oficinas de Correos. El Notario de aquella ciudad, D. Emilio Saguer Olivet redactó el Acta que transcribo, que expresa claramente las razones que tuvo para adjudicar, con toda justicia, la subasta a favor del único postor presente, o sea, Juan Torrent Costa, autor de la presente comunicación.

“Hay un sello que dice: Notaría de D. Emilio Saguer y Olivet. Gerona.—Número ciento veinte.—ACTA.—En la ciudad de Gerona a veinte y uno de Febrero de mil novecientos treinta y uno. — Constituido yo, el infrascrito Emilio Saguer y Olivet, Abogado, Notario del Ilustre Colegio Territorial de Barcelona, can residencia en la ciudad de Gerona, en las Oficinas de la Ad-



ministración de Correos de esta ciudad, hago constar: Que siendo la hora señalada, o sea la de las once, se ha constituido la Mesa con el Señor Administrador Don Agustín Vaca, en calidad de Presidente, acompañado de los señores Don Paciano Llach y Bonfill y Don Jaime Tor y Perich, en calidades de Interventor y Secretario respectivamente, para subastar el servicio o transporte de la correspondencia pública, en automóvil entre la oficina del Ramo de Figueras y su estación férrea, bajo el tipo de seis mil cuatrocientas setenta y cinco pesetas anuales y demás condiciones del pliego, entre ellas, la de que en el acto de la subasta tenían que concurrir **PERSONALMENTE** los que en la misma tomasen parte, o bien por apoderado legítimamente autorizado. El anuncio de Subasta es de ver en el Boletín Oficial de la Provincia correspondiente al cinco de Febrero de mil novecientos treinta y uno.—Abierto el acto por el señor Presidente, se ha procedido a la apertura de los dos únicos pliegos presentados.—Uno de ellos ha resultado contener una proposición suscrita por don Miguel Pallach Terradas, vecino de Figueras, ofreciendo tomar a su cargo el servicio subastado por la cantidad de cinco mil cuatro-

Gran fotografía Moderno Estudio

M. Sans

Ampliaciones y reproducciones de todos tamaños :: Vistas, retratos al óleo, carbón y otros :: Trabajos para aficionados
Retratos para carnets y kilométricos se entregan en el acto

CALLE CAAMAÑO, 20 (Plaza Palmera)
Teléfono, núm. 14

Figueras

cientas setenta y cinco pesetas. Abierto el otro pliego ha resultado contener un pliego suscrito por D. Juan Torrent y Costa, vecino de Figueras, ofreciendo tomar a su cargo el servicio subastado por la cantidad de cinco mil quinientas diez pesetas anuales.—A una y otra proposición se acompañaron resguardo de haber hecho el depósito provisional y correspondiente cédula.—Don Juan Torrent y Costa, presente al acto, ha manifestado que no podía tener lugar la adjudicación del remate, a pesar de ser más beneficioso postor a favor de D. Miguel Pallach y Terradas, por no estar presente al acto, como tampoco ningún apoderado suyo. En su consecuencia el Señor Presidente, teniendo en cuenta que la proposición de D. Miguel Pallach y Terradas tenía que estimarse como no presentada, ha adjudicado provisionalmente el remate a favor de D. Juan Torrent y Costa por la expresada suma de cinco mil quinientas diez pesetas.—Presente a este acto D. Juan Torrent y Costa, manifiesta que acepta la precedente adjudicación provisional, comprometiéndose a desempeñar bien y fielmente el servicio.—De todo lo que levanto acta que firman conmigo los señores de la Mesa y adjudicatario de que doy fe.—Agustín Vaca, Paciano Llach, Jaime

Tor, Juan Torrent; signado: Emilio Sagner, rubricado“.

La Mesa de la Subasta, pues, tal y como dice el acta notarial transcrita, acordó legalmente que el que suscribe era el único postor que debía obtener la adjudicación de que se trata, pues especiosamente lo decía el igualmente transcrito Boletín Oficial.

Contraviniendo la ley, Don Miguel Pallach Terradas siguió efectuando el servicio del Correo, alegando a la Superioridad en un escrito tendencioso el retraso de 60 minutos que sufrió el tren expreso en que hacía el viaje de Figueras a Gerona, y que su falta de presencia al acto de la subasta fué debido a un caso de fuerza mayor.

Pero semejante pretexto resulta sencillamente baladí, toda vez que, amparándose el recurrente Juan Torrent y Costa en varios testigos que se hallan prontos a declarar la verdad si preciso fuere, el día 21 de febrero, a las 9'45 de su mañada, apareció en el tablón de anuncios de la Estación el siguiente rótulo: "Tren 203 detenido en Port-Bou, esperando enlace"; retraso que es muy frecuente en el referido expreso. Téngase en cuenta que el que suscribe, Juan Torrent Costa, vecino como él de Figueras, no faltó a la hora convenida, porque conocía la expresada condición

de asistencia insertada en el anuncio del Boletín Oficial.

Adviértase que no es una reclamación la que formuló el que signa el presente escrito, sino una justa advertencia que dirigió a la Mesa de la Subasta, la cual, interpretando a conciencia, la ley sobre que se basaba el anuncio del Boletín Oficial, adjudicó, como único postor, la subasta, a favor de Juan Torrent Costa.

Semejante adjudicación, ilegal a todas luces, mueve al que suscribe a formular a V. E. su más enérgica protesta; tanto más cuanto que en estos tiempos de República y de Democracia, el derecho de los ciudadanos a la vida debe ser respetado con toda justicia, y al amparo de ella se debe obrar.

Viva V. E. muchos años.

Figueras, 15 junio 1931.

JUAN TORRENT COSTA

—: ENSEÑANZA DE IDIOMAS —:

Mecanografía. Taquigrafía. Traducciones. Copias a máquina.

Precios especiales para alumnos en grupo.

Progresos rápidos, exposición metódica, disciplina y seriedad.

Perelada, 18 2.º Figueras

Necessiteu fer una instal·lació per a regar?

Construir cloaques o cubrir recs en camins i carreteres?

Empleieu canons de CIMENT FORMIGAT O COMPRI-MITS que fabrica la casa

ENRIC SAGRERA

Carrer de Vilallonga

(Carretera de Roses)

Molt acreditada amb aquesta mena de treballs i on trobareu tota classe de mides i accessoris amb inmillorables condicions de qualitat i de preu.

CASA CENTRAL:

Carrer de Lorençana

GIRONA

ACEITES - - AZUFRES SALAZONES



**ONOFRE
PONT**



CADAQUES

(Gerona)

NOTAS

DE LA CIUDAD

ESTAN pronto a ingresar en el partido de Lerroux valiosos elementos intelectuales de toda España, y el mismo Burgos Mazo ha aconsejado a sus amigos y a varios políticos de talla que ingresen cuanto antes en el partido de Lerroux. Igualmente el ex-diputado a Cortes señor Serradeil, ha ingresado en el partido republicano de este gran estadista.

Propietaris i Mestres d'obres

Exigiú als magatzems i al vostre guixaire el legítim i acreditat guix de Mayà, en **sacs precintats**, de l'antiga guixera d'En Sans, de J. Batlle, que és el millor i el més consistent que hi ha.

LA comandància militar de Figueres interessa que es faci públic per mitjà de la premsa, que ha sigut ordenada la presentació a dita comandància de l'alfèrès d'artilleria retirat don Pere Vila Ricart per tal de comunicar-li amb urgència un assumpte del servei.

L'AJUNTAMENT en sessió de 9 del corrent acordà tramitar l'expedient de Habilitacions i Suplements de Crèdit al Pressupost ordinari de Despeses de l'any actual per atendre a diverses obres, millores i obligacions municipals, aplicant part del remanent dels ingressos sobre les despeses de la liquidació del passat exercici de 1930.

Dit expedient quedà exposat al públic en la Secretaria de la Corporació pel termini de quinze dies hàbils comptats de la inserció del present anunci al Butlletí Oficial de la província i durant dit plaç poden formular-se per escrit davant l'Ajuntament les reclamacions oportunes.

HA tenido efecto con una fraternidad inusitada el homenaje que la mayoría del elemento intelectual

figuerense ha dedicado al catedrático don José Botella, por su elevación al cargo de director del claustro de profesores del Instituto nacional de nuestra ciudad.

El acto resultó muy bello: en el concurrieron representaciones de todos los sectores político-sociales de Figueras, dándose el caso de que por rara unanimidad todo el mundo aprecia en el nuevo director señor Botella cualidades excelentes para propulsar y perfeccionar la cultura ciudadana.

Los discursos y oradores fueron numerosos y ardientes en sus cálidas palabras de elogio a la personalidad del homenajeado. Se distinguieron por sus entusiastas oraciones el veterano artista don Juan Núñez, profesor de Dibujo artístico en el Instituto; don Luís Portabella; don Luís Burgell; el secretario del Ayuntamiento don Onofre Santaló; don José Comas Palou; don Luís López Rodríguez Murray; D. Jaime Carolá; Sres. Escapa, Sala, Florencio Junyer y Deu'ofeu.

De la oficialidad de la guarnición hablaron, esperanzados en el porvenir de la joven República española, los militares señores Heredia, Medina, Camaño e Iñiguez. El farmacéutico doctor don Francisco Castellví hizo la apología del porvenir de la enseñanza y la efectividad de la cultura física para la vigorización de la raza.

Todos exaltaron las virtudes y condiciones del nuevo director que regirá la segunda enseñanza en Figueras.

El acto fué de tanta singularidad y trascendencia que ha motivado la atención general del público figuerense.

Resultó casi insuficiente el amplio local del gran hotel Lombart para abarcar la selecta concurrencia, que en número de cerca un centenar de comensales manifestaron su cordialidad y su afecto al joven profesor.

El homenajeado don José Botella, a pesar de su proverbial serenidad y presencia de ánimo, no pudo sustraerse a la emoción y al entusiasmo de sus admiradores. Sus palabras fueron sencillas, pero con una profundidad de sentimiento que ha dejado profunda huella en el corazón de todos.

AYER al atardecer llegaron a nuestra ciudad los caballos destinados a la guarnición del Castillo de San Fernando, trocada actualmente en artillería rodada por la nueva organización del Ejército.

ESCUELA PARTICULAR DE INSTRUCCION PREMILITAR DE CUOTAS "SPORT FIGUERENSE"

Abierta la matrícula desde 1.º de Febrero para los mozos de cuotas del actual reemplazo. Al matricularse se obtienen los derechos de Socio del Caeino. Es la más antigua de este partido judicial.

En este curso se abrirá una sección para mozos no cuotas que deseen reducir el servicio de ocho mozos mediante certificado de aptitud, según reciente Real Orden.

Informes completamente gratuitos sobre Reclutamiento.

EL próximo sábado, la democrática sociedad coral La Erato, celebrará reunión general al objeto de dar cuenta la Junta Directiva de su gestión realizada y propósitos para el porvenir.

Venta en Rosas

Casa recién construida en la calle Pablo Iglesias (antes Trinidad) de planta baja y un piso gran azotea; da a dos calles.

Habitaciones con todo confort

RAZON:

Francisco Sabé

ESTANCO I

LA misma sociedad celebrará con un magnífico Baile de Verbena la víspera de San Juan.

Sastresas

chalequeras, que sepan confeccionar bien su trabajo, siendo muy bien retribuido,

FALTA

en la sastrería de Alfonso Sánchez

¿Es Vd. hombre de buen paladar?

¿Ha probado el mejor
vino espumoso?

Pues aproveche la ocasión, adquiriendo para las fiestas señaladas una caja del incomparable

Champagne SAINT MARTIN

Caja 12 botellas	CARTA D'OR ESPECIAL.	“	72
“	“ CARTA D'OR.	“	48
“	“ CARTA AZUL.	“	42
“	“ CARTA BLANCA.	“	36

DEPOSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

JUAN LLOVERAS BRET

Muralla, 17

FIGUERAS

Teléfono, 138

Figuerencs!! Empordanesos!!

Recordeu bé que

LA GALERIA

a Barcelona es vend als: Kiosc Barcelonès, de la Rambla de Canaletes, al davant de l'Hotel Continental.
Kiosc Carme del Pla de la Boqueria, Rambla de les Flors, davant del carrer que li dona nom.

Empordanesos que sou a Barcelona: LA GALERIA us posarà i us tindrà sempre al corrent de com estem i de com anem a la terra nadiua.

LA GALERIA cal que sigui companyona vostra.

Banco de Figueras

de L. VERGÉS VILANOVA

CAMBIOS DE MONEDAS — VALORES — SUSCRIPCIÓN A EMPRÉSTITOS —
CLIPONES — GIROS — IMPOSICIONES Y DEMÁS OPERACIONES DE BANCA

Casa de Confianza, Economía y Reserva

DICEN de Castelló de Ampurias que a más de los carros-botas enviados por el Servicio Agronómico Nacional que, desde el lunes pasado, están trabajando en el exterminio de la «cuca» destructora de la alfalfa que, como cada año, havia invadido aquellas alfalfas, han sido enviados a aquel Ayuntamiento unos ejemplares individuales de mochilas porque por parte de la Alcaldía, se puedan facilitar a las personas que, teniendo un reducido cultivo de alfalfa, necesiten defenderla de dicha plaga.

Llauneria, Lampisteria i Electricitat
: -: Joaquim Ribas : - :
Perelada, 56 Figueres

WATERS de gran qualitat a 48 PTES.
 Banyeres xapa acer desde 1'40 ptes.
 Lavabos desde 65 Videts desde 60
 Grans existències de LAMPARES de menjador desde 11 pessetes; de saló, desde 15.

Demaneu preus i pressupostos

POR el señor Gobernador ha sido prohibida la circulación de una hoja impresa de las «Edicions Veritat i Llibertat» por los conceptos que en la misma se vierten contra el supuesto proyecto de creación de la escuela única en España.

EN Espolla, con más actividad que nunca, se están realizando los trabajos de construcción de la Bodega Cooperativa Vinícola, debido a la gran necesidad de que funcione en la próxima vendimia.

Actualmente está ultimándose la construcción del edificio, en el cual llévanse ya empleadas más de 60.000 pesetas.

Se ha firmado un contrato para la compra de máquinas.

La construcción de los grifos se ha encargado a una casa de Gerona, y la de las compuertas para las tinas, a una fundición de Figueras.

Al objeto de ultimar pequeños detalles sobre la construcción de las tinas, el presidente del Sindicato, don Francisco Mascort Puig, ha realizado un viaje a Barcelona.

Según sea el resultado de este viaje, se firmará o no el contrato con una importante casa barcelonesa.

CLINICA DENTAL

Ll. Coll de Cendra
Odontòleg

Casades de Còdol, 5 pral. FIGUERAS

ENC que la generositat espontània no és el remei per a la crisi de treball que pateixen algunes contrades espanyoles sinó una política governamental adequada com aquesta van en les decisions del futur Parlament, cal amb urgència atenuar la misèria d'aquells llocs mitjançant aportacions voluntàries a la caixa interministerial creada a l'efecte i sense perjudici d'interès del Govern de la República una destinació mes immediata al fons que es recaptin.

Coneixent les belles qualitats dels habitants de les comarques gironines i esperant en la cooperació d'autoritats entitats i ciutadans tots, aquest Govern invita a prendre iniciatives en l'esmentat sentit i a realitzar-les autònomament confiant rivalitzaran en zel i entusiasme per a ésser útils a la pàtria i al proïsme.

Girona, 13 de juny de 1931.—El Governador civil, Jaume Simó Bofarull.

Es vend equip complet per soldat de quota completament nou.

BON PREU

Raó en aquesta impremta

CAUSO verdadero sentimiento en los Centros agrícolas empurdaneses la dimisión presentada por don Onofre Pont, con carácter irrevocable, de su cargo en la Confederación Hidrológica que afecta al pantano de Crespiá, por considerársele como factor indispensable para el buen éxito de la obra.

HA sido detenido y encarcelado en Rivesaltes Miguel Malé natural de Vilabertrán por abusos deshonestos contra dos niñas de corta edad.

POR disposición de Margarita Brugués, viuda de Jacinto Quintana, sus albaceas testamentarios han entregado un legado de mil pesetas destinadas al hospital.

El despacho que el Notario Archivero de Protocolos de este distrito don Francisco Lovaco y de Ledesma tenía en la calle de Lasauca número 18, ha sido trasladado a la de Cervantes (antes San Pablo), número 19, bajo.

EN un campo del término municipal de Vilamacolum aterrizó por avería un monoplano de matrícula francesa que se dirigía desde Perpiñán a Orán, tripulado por el piloto y dos pasajeros.

El aterrizaje, a pesar de haber sido forzoso, se realizó felizmente.

AYER al mediodía fué atropellado por otro automóvil, el coche que conducía nuestro amigo Jaime Ginjaume.

Afortunadamente el atropello no revistió importancia.

HA fallecido víctima de maligna enfermedad, la buena y noble señora D.^a María Iriberry Jáuregui, de las estimadas familias Pi Iriberry y Sala Oliveras, a quienes testimoniamos sentido pésame en tan luctuoso trance

Se vende EL CAFE COLON

INFORMARAN: Vilafant, 13, Figueras y Veinat de Salt, carretera de Gerona, 176, Gerona.

¿Quiere Vd. ir elegante por poco dinero?

Lleve sus vestidos ha lavar o teñir a la **TINTORERÍA IBÉRICA**

Esta casa ha recibido los nuevos colores de moda para la temporada de verano

Limpiamos por el procedimiento a vapor seco por el cual es absoluta la conservación de la ropa.

TINTORERÍA IBÉRICA

Cubida a la Iglesia, 2

FIGUERAS

DIU el senyor Alcalde:
Es desig constant dels pobles moderns, i a l'ensem necessitat, millorar en els serveis de caràcter públic, i principalment, en aquells que a la higiene i salubritat es refereixen.

No tot el que fóra convenient establir, en aitals sentits, és factible, per raons generalment d'ordre econòmic; però, en molts casos, la cooperació ciutadana podria ésser de gran eficàcia als fins esmentats.

No obstant és sensible tenir que reconèixer que la cooperació de que es parla no es trobà en aquesta ciutat, en el prec que féu l'Alcaldia als veïns a l'any 1928 de què utilitzessin solament recipients tapats per a evitar que els goços, al cercar en els que ara general-

COMPRESUS CALZADOS EN

"EL GLOBO"

ment s'empren els desperdicis que ells aprofiten, escampin per la via pública les escombraries, perjudicant la higiene urbana, dificultant la pràctica del servei de recollida i oferint una desagradable visió als transeunts.

Es per ço exposat, i tinguent en compte lo poc que resultà aquell prec, que l'Alcaldia, d'acord amb l'Ajuntament, ha disposat:

Primer.—Els recipients que es deixin al carrer per a la recollida de les escombraries domiciliàries, hauran d'ésser ben tapats, en forma que no sigui possible als goços volcar-les i escampar-les.

Segon.—Els veïns que no poseixin, pel cas, recipient que pugui ésser ben tapat, hauran de fer a mà l'entrega del mateix als encarregats de la recollida.

Tercer.—Els recipients amb escombraries, no tapats, que es deixin al carrer, es consideraran abandonats i inserbibles, i per tant, seran recollits amb els desperdicis que continguin.

Quart.—Tot el disposat en els extrems anteriors, es començarà a aplicar el primer de juliol vinent.

ACORDS de l'Ajuntament, sessió del dia 9:

Aprovar el plec de condicions per a contractar per subhasta privada la construcció de 40 ninxols al Cementiri catòlic i 12 en el civil pel preu de 3640 pessetes.

Dividir la ciutat en vuit barris, o sia dos barris en cada districte per als efectes dels alcaldes de barri; a fi de què en lloc de ser cinc, sien vuit; puix que les cinc demarcacions d'abans no corresponen a cap de les actuals divisions.

Tramitar una proposta de suplement de crèdits aplicant part del sobrant de la liquidació del Pressupost de l'any 1930 en la següent forma:

2000 pessetes en augment de quota a la Diputació, o Generalitat; 3000 id. per a personal de vigilància d'Arbitris; 2000 pessetes per a temporers d'oficines. Per a pagar les clavagueres que no pogueren liquidar-se en acabar l'any 1930: 75000 pessetes. Per a pagar les obres dels marges de la Riera Galligans, que tampoc pogueren liquidar-se en acabar l'any 1930: 45000 pessetes. Per a instal·lació i mobiliari de les noves escoles graduades: 25000 pessetes. Per a completar la subvenció a l'escola d'Arts i Oficis d'en Clerch, 15000 pessetes. Per a expropiació de finques, obres d'enderroc i alguna part de la reconstrucció de la Casa Consistorial, 50000 pessetes. Per a obres de nova pavimentació, part de les quals foren fetes l'any passat, 40000 pessetes. Per a obres del parc—canalització d'aigua, marge del Passeig Nou i demés i del parc—, 6000 pessetes. Per a festes, 1000 pessetes. Per a mi i ora del servei d'aigües, 10000 pessetes.

Deixar sense aplicació alguns arbitris que figuren en Pressupost i que encara no s'havien portat a la pràctica.

Haver vist amb disgust l'entrada d'una caixa de greix, sense pagar arbitris, que anava destinada al conceller senyor Montalat, per a ésser deixada a Vilafant; que es castigui al vigilant que no va adonar-se de la infracció i es gratifiqui a l'aprehensor amb el producte de la multa.

Desestimar un recurs de reforma (previ a l'acció civil) format pel propietari senyor Berta contra l'acord del Ajuntament que li denegà el dret d'indemnització el reconeixement del qual havia demanat l'interessat, fonamentant-se en que li limiten facultats del domini en prohibir l'edificació damunt la faixa destinada a jardí, en el nou troç del carrer González de Soto.

Ampliar la revisió que s'acordà referent als nomenaments de personal dels temps de la Dictadura, a tot el que es consideri necessari; expedients, llibres d'actes, comptabilitat, etc., corresponents també, al temps de la dictadura.

Demandar al Govern que tregui el presidi de Figueres i que no sia tret la banda militar; i a les empreses d'enllumenat elèctric que no interrompeixin el suministre el diumenge al matí.

HOM demana la deguda cortesia i complaença a una colla de sardanistes, entre els quals hi era cap el Sr. Salleres Cros, secretari del Foment de la Sardana, que no tinguent en compte ni les bones lleis de l'educació ni de la mateixa Sardana, que diuen estimar i propendir, aduint l'excusa poc raonable de què s'entrenaven, refusaren de forma incorrecta i grollera l'entrada a l'anella que ells formaven entremig d'altres, a un adherit com ells al Foment, el divendres, dia 12, quan l'audició donada a la placeta del cap d'amunt de la Rambla.

El comportament extravagant i mofofeta dels al·ludits meresqué la reprobació de tothom qui presencià el fet.

Es d'esperar la no repetició i rectificació d'un acte que trenca tot l'esperit i la llei de la Sardana que és la rotllana ancestral on s'hi apleguen com bons germans els qui fem via vers l'esdevenidor.

Comportant-se tothom a l'estil del Sr. Salleres Cros, farem via vers l'esdevenir? —Progressarà el Foment de la Sardana?

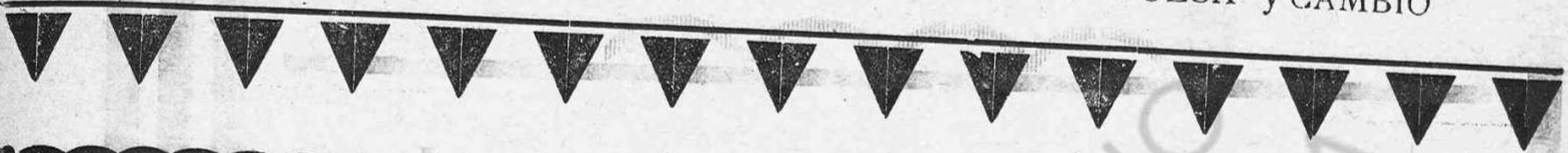
Tipografia IDEAL, Muralla, 4- Figueras



Banco de Crédito Ampurdanés, S.A.

Corresponsal de los Sres. Soler y Torra Hnos.

Efectúa todas las operaciones que integran la BANCA - BOLSA y CAMBIO




Manufacturas Cuero Tosas, S. A.

TOSAS

MARCA REGISTRADA

Curtidos al cromo especiales, Correas, Tiretas
Cables, Tacos, Tiratacos y todos los artículos
en cuero crudo y curtido para la industria



Despacho en Barcelona:
AUSIAS-MARCH, 21, PRAL
Teléfono 13874

FÁBRICA EN BLANES
(Provinci de Gerona)
Teléfonos 15 y 32

Garage Citroen = Calle 28 de Mayo, 17-Travesía carre- tera Madrid a Francia-Distancia 50 m.

Taller de reparaciones garantizadas a precios módicos (Garage)
(Tél. 15) Stock Citroën y Agencia de Autos Taxis de Alquiler

El Vino de Quina Portolá es el mejor aperitivo

De venta en todas partes

**Empreses de construcció d'obres
per tot arreu**



Tomàs Espigulé

**Projectes i
pressupostos**

Lasauca, 10 : Figueres (Empordà)

Banca ARNUS

Successora d'Evarist ARNUS ♦ FUNDADA EN 1846

CAPITAL: 10.000.000 de PTES. Completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22

CASA MARIU: Passatge del Relotge

Sucursal de Figueres

Casades de Codol, 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venta al comptat de valors de contractació corrent

CAMBRA CUIRASSADA AMB DEPARTAMENTS DE LLOGUER